

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA RONGSHENG HEAVY INDUSTRIES GROUP HOLDINGS LIMITED

中國熔盛重工集團控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：01101)

截至二零一一年六月三十日止六個月中期業績

中國熔盛重工集團控股有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）欣然提呈公佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一一年六月三十日止六個月（「本期間」）的未審核簡明綜合中期財務資料以及同比數字。本年度的簡明綜合中期財務資料雖未經審核，惟已經本公司的審核委員會審閱，並按照國際審計與鑒證準則理事會頒佈的《國際審閱準則》第 2410 號「由實體獨立核數師執行中期財務資料審閱工作」的準則由本公司的獨立核數師所審閱。

主要財務資料

(除另外指明外，以人民幣千元為單位)

	未經審核 截至 2011 年 6 月 30 日止 6 個月	未經審核 截至 2010 年 6 月 30 日止 6 個月	變動
收入	8,703,466	4,806,684	81.1%
經營盈利	1,497,483	290,599	415.3%
本公司權益持有人應佔全面收益	1,216,738	164,648	639.0%
每股基本及攤簿盈利 (人民幣元) (按普通股的加權平均數計算)	0.17	0.03	466.7%
淨資產收益率 (按全年數計算)	16.6%	2.4%	591.7%

	未經審核 截至 2011 年 6 月 30 日	經審核 截至 2010 年 12 月 31 日	變動
股東持有權益 (不包括非控股權益)	14,644,558	13,858,766	5.7%
資本負債比率 (貸款總額 / (貸款總額 + 權益總額))	56.5%	54.6%	3.5%

業績要點

- 於本期間，本集團收入按年大幅上升 81.1 % 至人民幣 8,703.5 百萬元；本公司權益持有人應佔全面收益按年大幅上升 639.0 % 至人民幣 1,216.7 百萬元
- 毛利潤率上升至 23.2%；扣除少數股東權益後的淨利潤率維持於 14.0%
- 造船板塊收入按年大幅上升 85.8% 至人民幣 8,436.2 百萬元；工程機械板塊收入按年大幅上升 200.6% 至人民幣 236.0 百萬元；來自於中國市場的收入按年上升至人民幣 2,582.0 百萬元，佔全面收入比重至 29.7%（截至二零一零年六月三十日六個月：8.5%）
- 本期間，按合約價值計的新增船舶建造訂單金額按年上升 30.3% 至約 13 億美元，按載重噸計佔全球市場份額 9%，中國市場 21%（資料來源：克拉克松研究）

管理層討論與分析

在閱讀下述討論內容時，請一併參閱包含在本公告中本集團的綜合財務報表及附注。

業務回顧

於本期間內，我們的收入為人民幣 8,703.5 百萬元，較於截至二零一零年六月三十日止六個月內（「可比期間」）的人民幣 4,806.7 百萬元大幅上升 81.1%。股東應佔溢利為人民幣 1,216.7 百萬元，較於可比期間的人民幣 164.6 百萬元上升 639.0%。

分板塊劃分的來自外部客戶的業務收入比重：

	<u>截至 2011 年 6 月 30 日止 6 個月</u>		<u>截至 2010 年 6 月 30 日止 6 個月</u>	
	人民幣千元	佔收入比重	人民幣千元	佔收入比重
造船	8,436,172	96.9%	4,540,084	94.5%
海洋工程	31,295	0.4%	184,878	3.8%
動力工程	-	-	3,179	0.1%
工程機械	235,999	2.7%	78,543	1.6%
合計	8,703,466	100.0%	4,806,684	100.0%

造船板塊

造船是我們的主要業務，也是我們的主要收入來源。於本期間內，我們共交付 8 艘船隻，完成 1,288,000 載重噸的交船量。我們來自於造船板塊的收入為人民幣 8,436.2 百萬元，佔總收入比重為 96.9%。

為順應市場變化，我們根據市場情況積極調整策略。我們發揮優勢產品超大型礦砂船的成功經驗，主打受影響輕微的細分市場20萬載重噸以上的大型散貨船，並成功獲得10條新訂單。

我們已逐步向行業價值鏈高端移動，構建一個包括更多高價值船型的訂單簿。舉例而言，於本期間，我們獲得了4艘6,600標準集裝箱船的建造訂單。同時，我們正持續開發更多新船型滿足市場對節能減排的要求。

我們正在建造16艘40萬載重噸的超大型礦砂船，第一艘已舉行出塢及命名儀式，見證者有巴西淡水河谷的首席執行官。

於二零一一年六月舉辦的亞洲海事頒獎典禮（Seatrade Asia Award），我們蟬聯了年度最佳造船獎（The Shipbuilding Award）。公司於過去三年連續自同一機構獲得此類大獎，成績獲業界廣泛認可。首席執行官陳強先生榮獲Seatrade年度人物獎項。

訂單簿和新訂單

雖然於本期間造船業低迷，我們仍以強勁的接單能力在中國造船廠中脫穎而出。於本期間，我們獲得28艘船舶的建造訂單，計約為3.4百萬載重噸，總額約為13億美元。以載重噸計佔中國市場的21%、世界市場的9%。截至二零一一年六月三十日止，我們的訂單簿包括109艘船舶，總載重噸位約為17.4百萬載重噸，合同總額約6,751.1百萬美元。其中包括49艘巴拿馬型散貨船，17艘好望角型散貨船，16艘超大型礦砂船，17艘蘇伊士型油輪，2艘超大型油輪，4艘6,500標準集裝箱船及4艘6,600標準集裝箱船。所有船舶將按照合約於二零一一年至二零一六年期間內交付。

下表載列截至二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日的手持訂單資料。

	截至 2011 年 6 月 30 日			截至 2010 年 12 月 31 日		
	千載重噸	合同金額 (百萬美元)	船隻數	千載重噸	合同金額 (百萬美元)	船隻數
散貨船和 超大型礦砂船	13,406.0	4,780.1	82	10,644.0	3,943.0	60
油輪和 超大型油輪	3,301.0	1,289.2	19	4,877.0	1,917.7	27
集裝箱船	658.0	681.8	8	338.6	411.8	4
總計	17,365.0	6,751.1	109	15,859.6	6,272.5	91

附注：截至以上所示日期的訂單簿，表示尚未完成訂單的名義合約價值，包括截至該等日期該等訂單的已確認收入部分，二零一零年資料於資產負債表結算日按 1.00 美元兌人民幣 6.6229 元匯率換算，二零一一年資料於六月三十日按 1.00 美元兌人民幣 6.4716 元匯率換算。以上數字並不包括截至二零一一年六月三十日已取消的任何訂單。

下表載列截至二零一一年六月三十日及二零一零年六月三十日的新增訂單數據。

	截至 2011 年 6 月 30 日			截至 2010 年 6 月 30 日		
	千載重噸	合同金額 (百萬美元)	船隻數	千載重噸	合同金額 (百萬美元)	船隻數
散貨船和 超大型礦砂船	3,114.0	1,030.0	24	1,216.0	567.0	16
油輪和 超大型油輪	-	-	-	1,099.0	430.7	7
集裝箱船	319.4	270.0	4	-	-	-
總計	3,433.4	1,300.0	28	2,315.0	997.7	23

附注：二零一零年資料於二零一零年六月三十日按 1.00 美元兌人民幣 6.7909 元匯率換算，二零一一年資料於二零一一年六月三十日按 1.00 美元兌人民幣 6.4716 元匯率換算。以上數字並不包括截至二零一一年六月三十日已取消的任何訂單。

海洋工程

於本期間內，本集團來自建造 3,000 米的深水鋪管起重船（DPV）的海洋工程板塊收入為人民幣 31.3 百萬元。

於二零一一年六月，我們為戰略合作夥伴中海油建造的 DPV 順利出塢並進入最後移交準備階段。該艘船舶採用現時最高技術水準，也是我們與中海油之間第一個聯合海洋工程項目，展現了我們在海洋工程領域的技術實力。我們將繼續在同等條件下，優先承接中海油的海洋工程項目以及動力配套設備的建造。

隨著中國對深海油氣的需求逐步增加，我們瞄準海工設備的更新換代所帶來的市場，按照既定策略積極參與國內專案的招投標。同時，我們也在持續加強對鑽井船及液化天然氣船等複雜船型的研發。根據為液化天然氣船的貨艙圍護系統技術與法國 GTT 公司所簽署的專利協議，為更好的準備液化天然氣船貨艙圍護系統及模擬艙的安裝，我們於二零一一年年初派出了工藝技術準備團隊去 GTT 公司學習培訓。我們正鞏固技術實力以突破全球海工市場的高技術壁壘。

動力工程

在船舶建造板塊的大量訂單支援下，我們的動力工程板塊高速增長。今年我們在獲得外部訂單上也取得突破。我們於本期間獲得 26 台新船用柴油機訂單，總馬力 464,432，合約總值為美金 134.9 百萬元。截至二零一一年六月三十日，本集團手持發動機訂單簿合共 66 台，1,348,573 馬力，合約總值為美金 369.7 百萬元，其中外部訂單 24 台。截至二零一零年六月三十日，發動機訂單簿合共 23 台，648,310 馬力，合約總值為美金 148.5 百萬元，其中外部訂單 3 台。於本期間，我們共交付柴油機 13 台，計 227,466 馬力。可比期間我們共交付柴油機 2 台，計 65,970 馬力。

於本期間，我們完成了一種新型主機的建造：5S60ME-C 電控柴油發動機。該類機型具有低油耗低排放的特點，符合海事組織嚴格的排放標準，也滿足了對節能高效的船舶的需求增長。

工程機械

於本期間，我們來自工程機械板塊的收入為人民幣236.0百萬元，自可比期間的人民幣78.5百萬元增長了200.6%。這是由於本期間該板塊業績包含所有六個月的業績，而可比期間的業績只包含了二零一零年三月二十九日至二零一零年六月三十日的業績。若扣除該原因，標準化的收入增長為約50.3%，這主要來自589台挖掘機的銷售。

我們正逐步擴大位於安徽省合肥市的工程機械生產基地的規模。該工程機械生產基地的設計產能為每年三萬台液壓挖掘機，並被列入安徽省二零一零年「861行動計畫」，合肥市「十二五」規劃重點推進專案。一期廠房的建設於二零一零年十一月開始，已於二零一一年六月二十八日投產，於七個月內完工的速度在行業內樹立了建造總裝車間的新紀錄。我們目前專注於生產16種液壓挖掘機與2種履帶式起重機。同時，我們亦調整產品結構以順應市場變化，積極開拓強夯機等細分市場，打造核心競爭力。

財務回顧

隨著業務的擴充，截至二零一一年六月三十日，我們的存貨增加人民幣 866.7 百萬元至人民幣 2,424.0 百萬元。（二零一零年十二月三十一日：人民幣 1,557.3 百萬元）。存貨周轉日數從二零一零年十二月三十一日的 60 天提高到二零一一年六月三十日的 70 天。

我們應收合約工程客戶款項增加人民幣 106.3 百萬元至人民幣 4,197.3 百萬元（於二零一零年十二月三十一日：人民幣 4,091.0 百萬元）。應付合約工程客戶款項減少人民幣 4,040.0 百萬元至人民幣 813.3 百萬元（二零一零年十二月三十一日：人民幣 4,853.3 百萬元）。應收合約工程客戶款項增加和應付合約工程客戶款項的減少乃由於造船板塊的在建船舶進度及船舶交付量於二零一一年不斷提高所致。應收貿易賬款及票據增加人民幣 1,901.0 百萬元至人民幣 2,228.8 百萬元（二零一零年十二月三十一日：人民幣 327.8 百萬元）。應收貿易賬款及票據周轉日數從二零一零年十二月三十一日的 9 天提高到二零一一年六月三十日的 27 天，主要是因為本期間造船板塊在建船舶量大幅上升，導致應收賬款增加所致。

為應對我們於本期間擴充業務所帶來之營運資金需求，我們於二零一零年六月三十日的短期借款增加人民幣 2,379.8 百萬元至人民幣 11,841.9 百萬元（於二零一零年十二月三十一日：人民幣 9,462.1 百萬元），長期借款增加人民幣 92.2 百萬元至人民幣 8,265.5 百萬元（二零一零年十二月三十一日：人民幣 8,173.3 百萬元）。

收入

本期間，我們實現收入人民幣 8,703.5 百萬元，與可比期間的人民幣 4,806.7 百萬元相比，按年增長 81.1%。收入的顯著增加主要是由於我們的造船業務、工程機械業務的擴張。

銷售成本

本期間，隨著收入大幅增加，我們的銷售成本增加約 60.8%至人民幣 6,683.3 百萬元（可比期間：人民幣 4,157.5 百萬元）。

銷售及市場推廣開支

本期間，我們的銷售及市場推廣開支上升約 25.6%至人民幣 35.3 百萬元（可比期間：人民幣 28.1 百萬元），主要來自為推廣我們的企業品牌所增加的廣告、推銷及市場推廣費用。除此之外，我們的其他市場推廣開支用於本集團的工程機械板塊的產品代理行銷費用及銷售人員工資。

一般及行政開支

本期間，我們的一般及行政開支增加約 8.6% 至人民幣 501.2 百萬元（可比期間：人民幣 461.6 百萬元），主要是由於人工成本上升及折舊的增加所致。

融資收益／成本－淨額

本期間，我們的融資收益增加約 266.9% 至人民幣 110.8 百萬元（可比期間：人民幣 30.2 百萬元），主要來自利息收入人民幣 73.6 百萬元；本期間，我們的融資成本減少約人民幣 4.0 百萬元至人民幣 95.0 百萬元（可比期間：人民幣 99.0 百萬元），主要因為我們的貸款中有較大部分用於基礎建設，使得借款費用資本化的金額增加。

流動資金及財務資源

於二零一一年六月三十日，我們的現金及現金等價物結餘為人民幣 5,748.4 百萬元（於二零一零年十二月三十一日：人民幣 10,413.0 百萬元）。

於二零一一年六月三十日，我們的已抵押存款為人民幣 4,227.2 百萬元（於二零一零年十二月三十一日：人民幣 4,009.8 百萬元）。已抵押存款增加主要由於我們的在建船舶增加所致。

借貸

於二零一一年六月三十日，我們的借貸總額為人民幣 20,107.4 百萬元（於二零一零年十二月三十一日：人民幣 17,635.4 百萬元），其中人民幣 18,527.1 百萬元（92.1%）以人民幣計值，另外人民幣 1,580.3 百萬元（7.9%）則以美元等外幣計值。我們的部分借貸乃由本集團的土地使用權、樓宇、建造合約、已抵押存款、鋼板及由本集團提供的擔保進行抵押。

外匯風險

我們的造船業務錄得大部分合約價以美元和人民幣計值的收入，而其生產成本約 70% 以人民幣計值。不匹配貨幣現金流量須面臨外匯風險。管理層持續評估我們所面臨外匯利率風險，以求將外匯波動對經營業務造成影響減至最低。我們的管理層已經採納措施，包括以遠期衍生工具管理外匯風險。該等遠期衍生工具並未指定或合資格作為對沖會計處理，其公平值變動於變動發生時於綜合損益表內確認。

資本開支

本期間，我們的資本開支約人民幣 2,894.6 百萬元（可比期間：人民幣 2,291.2 百萬元），主要為建設廠房以及添置設施及機器。

或然負債

於二零一一年六月三十日，我們的或然負債為人民幣 12,666.1 百萬元（於二零一零年十二月三十一日：人民幣 9,719.8 百萬元），該金額主要是關於我們與逾十家於中國的銀行訂立協議，以向我們提供信貸融資。

市場分析

二零一一年上半年，美國和歐洲經濟受債務困擾，新興國家把對抗通貨膨脹列為優先而採取緊縮的貨幣政策。世界經濟的放緩影響到航運業以及造船業。波羅的海幹散貨指數未見起色，散貨船訂單需求受到不同程度的影響，細分市場如大型散貨船受到的影響較小。大型集裝箱船等高附加值船型市場依然穩健增長。上半年全球 3,000 以上標準集裝箱船訂單總數增長 12.6%。由於中國造船廠低端產能過剩，預計今年中小型船廠的造船資源將自然流向有較強抗風險能力的大型化高端化造船企業。

受到造船業的影響，中國船用發動機市場的增長有所放緩，隨之而來的是國產化率的不斷提升。根據國務院「船舶工業調整和振興規劃」的要求，今年船用低速柴油機國內市場滿足率要提高至 80% 以上，給國內製造商提供了機遇。

石油和天然氣資源的日益緊缺對造船業提出了節能減排的新要求，同時推動海洋工程裝備的升級替換。上半年，全球液化天然氣船手持訂單 46 艘，較截止於去年底的手持訂單總數 22 艘大幅上升。中國政府把海洋工程定位為國家重點扶持的戰略性新興產業，本年度亦積極支援國內企業發展液化天然氣船等海洋工程裝備。

受到高鐵投資放緩的影響，工程機械行業的景氣有所回落，但依舊保持了國內製造商取代國外製造商的趨勢。國內製造商的市場佔有率正加速提高，從去年的 28.1% 上升到截止首六個月的 33.7%。細分市場如強夯機活躍。

面對通貨膨脹的壓力，中國人民銀行持續緊縮貨幣政策。借貸難度增加及融資成本上升對資本密集型的重工企業造成壓力。

展望

經濟環境雖然不佳，本集團採用與眾不同的戰略確保於競爭環境下的可持續成長。我們相信構建與戰略夥伴之間共贏的合作關係對於我們的長期成長至關重要。受益於此策略，二零一一年上半年我們穩步獲得數量可觀的新接訂單。同時我們根據市場情況進行調整，發揮優勢產品，主打受影響輕微的細分市場如 20 萬載重噸以上的大型散貨船，並成功獲得 10 艘該種船型的新訂單。根據克拉克松研究報告，截至二零一一年六月底，我們的新接造船訂單以載重噸計佔中國市場的 21%、世界市場的 9%，手持訂單以載重噸計繼續高居中國第一、世界第五。在保持造船業的領先地位外，我們持續向行業價值鏈的高端移動，構建一個包括更多大型集裝箱船等高價值船型的訂單簿，在原有訂單基礎上新接 4 艘 6,600 標準箱大型集裝箱船的訂單。同時，我們持續開發更多新船型滿足市場對節能減排的要求。

在信貸持續緊縮的環境下，我們將繼續加強與金融機構的戰略合作，以支持我們的持續成長。於本年度六月，我們與中信銀行簽署戰略合作協定，獲得人民幣 110 億元的授信額度。於本年度八月，我們在中國進出口銀行的擔保下，獲得以東方匯理銀行牽頭的 2.2 億美元定期可轉讓境外銀團貸款。二零一一年八月我們還獲得中國農業銀行追加授予的人民幣 280 億元人民幣的授信額度。

中國對海洋油氣資源不斷增長的需求刺激海洋工程裝備的升級需求。我們貫徹國家能源戰略，立足國內市場，按照既定策略積極參與國內專案的招投標。通過與法國 GTT 等著名工程公司的合作，我們正積極鞏固技術實力以突破世界海洋工程市場的高技術壁壘。

我們將持續開展對高端船用發動機的開發和生產。我們相信雙燃料發動機將是市場趨勢，正與丹麥 MAN 公司在此領域進行合作。憑藉技術實力和優秀的產品品質，我們將獲得市場先行者的先驅優勢。

我們預計中國政府推行的保障房項目和水利工程專案將推高工程機械的市場需求。擴大的生產能力和銷售網絡使得我們能夠捕獲此成長。同時，我們亦調整產品結構以順應市場變化，積極開拓強夯機等細分市場，打造核心競爭力。

於二零一一年下半年，本集團將發揮資源整合的優勢，深化與市場和金融機構等戰略夥伴的合作，積極應對市場變化，繼續向專注於高附加值的高端裝備製造集團邁進。

企業管治

企業管治常規守則

截至二零一一年六月三十日止六個月，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的企業管治常規守則的適用守則條文，惟偏離守則條文的第 E.1.2 條董事會主席應出席股東周年大會（「股東周年大會」）的規定。本公司董事會主席因處理其他業務而未能出席本公司於二零一一年四月二十八日舉行的股東周年大會。本公司首席執行官陳強先生出席及擔任股東周年大會主席，並在會上解答股東提問。

董事進行的證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為本公司董事（「董事」）進行證券交易的行為守則。經本公司作出具體查詢後，本公司確認，截至二零一一年六月三十日止六個月內，彼等一直遵守標準守則所載的標準規定。

收購子公司

於二零一一年四月二十六日，本公司旗下非全資附屬公司江蘇熔盛重工有限公司（「江蘇熔盛重工」）與安徽省全椒縣人民政府訂立買賣協議，據此，江蘇熔盛重工同意以總代價人民幣2,148,870,000元購買安徽全柴集團有限公司的全部股權。本集團已於二零一一年四月二十六日刊發公告披露有關收購事宜的詳情。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於截至二零一一年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

中期業績

審核委員會由三名獨立非執行董事組成，分別為曾慶麟先生（審核委員會主席）、陳剛先生及張緒生先生。

審核委員會已審閱本公司採納的會計原則及慣例，並討論內部監控及財務申報事宜，包括審閱本期間本集團的未經審核中期業績。

以上載列的中期財務資料並不構成本集團於本期間的中期綜合財務資料，惟源自及代表該等簡明綜合財務資料的摘錄。

中期報告的刊發

本公司的二零一一年中期報告將於適當時間寄發予股東及刊登於香港交易及結算所有限公司網頁www.hkexnews.hk及本公司網頁www.rshi.cn。

中期股息

董事會已決議宣佈派發二零一一年的中期股息每股人民幣5.2分（二零一零年：無），給予二零一一年九月十六日（記錄日期）名列本公司股東名冊內的股東。所採取匯率為宣佈派息日前香港的五個營業日（即二零一一年八月十七日至二零一一年八月二十三日），由中國人民銀行公佈的平均收市匯率（人民幣1元 = 1.218294港元）作轉換計算。因此，以港元支付之中期股息為每股0.063351港元。本公司將於或約於二零一一年九月二十九日或前後派發中期股息。

暫停股份過戶登記

本公司將自二零一一年九月十二日（星期一）至二零一一年九月十六日（星期五）（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記，在此期間概不進行本公司股份過戶登記。為合資格獲得上述中期股息，所有股份過戶登記連同相關股票須於不遲於二零一一年九月九日（星期五）下午四時三十分送交本公司證券登記處香港中央證券登記有限公司（地址為香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712-1716 室）。

董事會

於本公告日期，本公司非執行董事為張志熔先生（主席）；本公司執行董事為陳強先生、鄔振國先生、欒曉明先生、鄧輝先生、洪樑先生、王少劍先生及王濤先生；以及本公司獨立非執行董事為陳剛先生、曾慶麟先生及張緒生先生。

代表董事會
主席
張志熔

香港，二零一一年八月二十四日

中國熔盛重工集團控股有限公司

(于開曼群島註冊成立的有限公司)

中期簡明合併收益表

		未經審核	
		截至六月三十日止六個月	
	附注	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收入	3	8,703,466	4,806,684
銷售成本	4	(6,683,290)	(4,157,496)
毛利		2,020,176	649,188
銷售及市場推廣開支	4	(35,262)	(28,063)
一般及行政開支	4	(501,164)	(461,567)
其他經營開支	5	121,180	91,309
其他收益／(虧損)	6	(107,447)	39,732
經營溢利		1,497,483	290,599
融資收益		110,849	30,244
融資成本		(94,970)	(98,962)
融資收益／(成本)－淨額		15,879	(68,718)
除所得稅前溢利		1,513,362	221,881
所得稅開支	7	(208,864)	(65,650)
年度溢利		1,304,498	156,231
年度其他全面收益		-	-
年度全面收益總額		1,304,498	156,231
歸屬於：			
本公司權益持有人		1,216,738	164,648
非控股權益		87,760	(8,417)
		1,304,498	156,231
本公司權益持有人年內應占每股			
溢利(以每股人民幣元計)			
—基本及攤薄	8	0.17	0.03
股息(以每股人民幣元計)	9	0.052	-

中國熔盛重工集團控股有限公司

(于開曼群島註冊成立的有限公司)

中期簡明合併財務狀況表

		未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年十二月 三十一日 人民幣千元
	附注		
資產			
非流動資產			
土地使用權		650,647	657,206
物業、廠房及設備		14,467,862	12,123,885
無形資產		111,148	108,896
長期存款		141,389	138,109
收購業務預付款項		1,153,890	-
遞延稅項資產		13,692	13,692
		<u>16,538,628</u>	<u>13,041,788</u>
流動資產			
存貨		2,424,042	1,557,306
應收合約工程客戶款項		4,197,305	4,090,993
貿易應收款項及應收票據	10	2,228,799	327,758
其他應收款項、預付款項及按金		9,024,071	7,555,390
已抵押存款		4,227,178	4,009,762
現金及現金等價物		5,748,402	10,412,974
衍生金融工具		4,124	-
		<u>27,853,921</u>	<u>27,954,183</u>
總資產		<u>44,392,549</u>	<u>40,995,971</u>
權益			
本公司權益持有人應占資本及儲備			
股本		599,526	599,526
股份溢價		8,008,812	8,484,812
其他儲備		3,088,122	3,043,068
保留盈利		2,948,098	1,731,360
		<u>14,644,558</u>	<u>13,858,766</u>
非控股權益		864,135	776,375
總權益		<u>15,508,693</u>	<u>14,635,141</u>

中國熔盛重工集團控股有限公司

(于開曼群島註冊成立的有限公司)

中期簡明合併財務狀況表

	附注	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
負債			
非流動負債			
借款		7,617,705	7,766,846
融資租賃負債－非即期		647,772	406,416
遞延稅項負債		5,936	6,391
		<u>8,271,413</u>	<u>8,179,653</u>
流動負債			
應付合約工程客戶款項		813,273	4,853,326
已收合約工程客戶預付款		68,672	432,473
貿易應付款項及其他應付款項	11	7,391,435	3,125,500
即期所得稅負債		188,822	73,096
借款		11,424,485	9,149,294
衍生金融工具		-	6,022
保修撥備		308,344	228,654
融資租賃負債－即期		417,412	312,812
		<u>20,612,443</u>	<u>18,181,177</u>
總負債		<u>28,883,856</u>	<u>26,360,830</u>
總權益及負債		<u>44,392,549</u>	<u>40,995,971</u>
流動資產／（負債）淨額		<u>7,241,478</u>	<u>9,773,006</u>
總資產減流動負債		<u>23,780,106</u>	<u>22,814,794</u>

附注：

1. 公司資料

中國熔盛重工集團控股有限公司（「本公司」）於二零一零年二月三日根據開曼群島公司法在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司的註冊地址為Cricket Square, Hutchins Drive, PO Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands。

本公司為投資控股公司，本公司及其附屬公司（「本集團」）主要從事建造船舶、製造挖掘機及履帶起重機及制造船用發動機業務。

本公司以香港聯合交易所有限公司為第一上市地。

2. 編制基準

本截至二零一一年六月三十日止六個月的簡明綜合中期財務資料乃按國際會計準則第34號「中期財務報告」編制。簡明綜合中期財務資料應與按國際財務報告準則編制的截至二零一零年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀。

編制中期財務報表要求管理層對影響會計政策應用以及資產及負債、收入及開支的申報金額作出判斷、估計及假設。實際業績可能與該等估計有所不同。

編制本簡明綜合中期財務報表時，管理層就應用本集團會計政策所作重大判斷及估計不確定因素的主要來源與截至二零一零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表所用者相同。

除採納自二零一一年一月一日起首次強制應用的新準則及準則的修訂外，所應用的會計政策與截至二零一零年十二月三十一日止年度的年度財務報表所述者貫徹一致。

(a) 本集團採納的新增及經修訂準則

以下為於二零一一年一月一日起首次強制應用的新準則及準則的修訂：

- 國際會計準則第 24 號（經修訂），「關聯方披露」於二零一一年一月或之後開始的年度期間生效。該準則對國際會計準則第 24 號有關政府相關實體與政府進行交易的所有披露規定引入一項豁免。該等披露由一項披露規定取代：
 - 政府名稱及其關係的性質；
 - 任何個別重大的交易的性質及金額；及
 - 整體而言在品質上均屬重大的交易影響程度。其亦澄清及簡化關聯方的定義。
- 國際會計準則第 34 號「中期財務報告」修訂本於二零一一年一月一日或之後開始的年度期間生效。該準則強調國際會計準則第 34 號的現有披露原則及增加其他指引以說明如何應用該等原則。其更加強調重大事件及交易的披露原則。額外規定涵蓋公平值計量變動（如重大）的披露及更新自最近期年報以來的相關資料的需要。會計準則的變動僅導致額外披露。

(b) 於二零一一年生效但與本集團無關的現有準則修訂及詮釋

- 國際會計準則第 32 號「供股的分類」修訂本於二零一零年二月一日或之後開始的年度期間生效。由於本集團並無進行任何供股，故該準則目前不適用於本集團。

國際財務報告詮釋委員會－詮釋第 14 號「最低資金需求的預付款」修訂本於二零一一年一月一日或之後開始的年度期間生效。由於本集團並無最低資金需求，故該準則目前與本集團無關。

- 國際財務報告詮釋委員會－詮釋第 19 號「以權益工具清償金融負債」於二零一零年七月一日或之後開始的年度期間生效。由於本集團目前並無以權益工具清償金融負債，故該準則目前不適用於本集團。
- 國際會計準則理事會在二零一零年五月頒佈國際財務報告準則（二零一零年）的第三次改進計畫，除附注 3(a)所披露國際會計準則第 34 號「中期財務報告」修訂本及澄清允許在附注呈列按項目劃分的其他全面收益組成部分分析外，所有改進目前與本集團無關。所有改進在二零一一年財政年度生效。

(c) 以下為於二零一一年一月一日開始的財政年度已頒佈但尚未生效及本集團未有提早採納的新準則及準則的修訂：

- 國際財務報告準則第 9 號「金融工具」涉及金融資產及金融負債的分類、計量及終止確認。該準則於二零一三年一月一日方始生效，惟可提早採納。于採納時，該準則將尤其影響本集團對其可供出售金融資產的會計處理，因國際財務報告準則 9 只容許與非為交易目的所持有的權益工具有關的可供出售金融資產在其他綜合收益內確認公平值收益及虧損。例如，可供出售債務投資的公平值收益及虧損將因此直接在損益中確認。

國際會計準則第 12 號（修訂本）「遞延稅項：收回相關資產」對計量因按公平計量的投資物業而產生的遞延稅項資產或負債的原則引入一項例外情況。國際會計準則第 12 號規定，實體須視乎預期是否透過使用或銷售收回資產的帳面值計量與該資產有關的遞延稅項。該修訂本引入可辯駁的假設，即按公平值計量的投資物業乃透過銷售全數收回。該修訂本於二零一二年一月一日或之後開始的年度期間追溯應用，並准予提早採納。

- 國際財務報告準則第 7 號（修訂本）「披露－轉讓金融資產」新增對轉讓金融資產披露的規定。已轉讓予另一方但仍包括在實體的資產負債表內的金融資產，須根據資產類別披露其性質、帳面值及有關風險與回報的描述。被轉讓資產的盈虧及任何於該等資產的保留權益均須披露。此外，其他披露資料必須令財務報表使用者可明瞭任何相關負債的數額，及金融資產與相關負債的關係。披露必須按持續參與的類別列示。例如，保留的風險可根據金融工具的類別（例如擔保、認購或認沽期權），或按轉讓的類別列示（例如應收賬款的代收賬款、證券化或證券借貸）。該修訂本適用於二零一一年七月一日或之後開始的年度期間，准予提早採納。

本集團已開始評估該等新準則及對現有準則的修訂及詮釋的影響，但尚未能確定該等新準則、修訂及詮釋是否會對其經營業績及財務狀況構成重大影響。

3. 板塊資料

	造船		海洋工程		工程機械		動力工程		總計	
	截至六月三十日止六個月		截至六月三十日止六個月		截至六月三十日止六個月		截至六月三十日止六個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
板塊收入	8,436,172	4,540,084	31,295	184,878	330,039	78,543	457,889	29,502	9,255,395	4,833,007
板塊間收入	-	-	-	-	(94,040)	-	(457,889)	(26,323)	(551,929)	(26,323)
來自外部客戶的收入	8,436,172	4,540,084	31,295	184,878	235,999	78,543	-	3,179	8,703,466	4,806,684
板塊業績	1,988,796	568,641	(25,023)	58,504	56,403	21,475	-	568	2,020,176	649,188
銷售及市場推廣開支									(35,262)	(28,063)
一般及行政開支									(501,164)	(461,567)
其他經營收益									121,180	91,309
其他收益／(虧損)淨額									(107,447)	39,732
融資收益／(成本)淨額									15,879	(68,718)
除所得稅前溢利									1,513,362	221,881

本集團按國家分類的收入分析如下：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元
巴西	3,414,854	584,963
中國	2,582,035	407,566
德國	1,094,182	865,452
土耳其	225,062	1,228,513
希臘	441,384	1,069,306
阿曼	905,767	7,799
賽普勒斯	1,910	362,867
挪威	1,370	152,578
俄羅斯	4,077	127,640
印度	26,018	-
其他	6,807	-
總計	8,703,466	4,806,684

4. 除所得稅前溢利

除所得稅前溢利經扣除下列各項後列賬：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
原材料及所用消耗品	5,340,522	3,256,245
土地使用權攤銷（附注7）	6,559	2,123
物業、廠房及設備折舊（附注7）	204,628	165,214
無形資產攤銷（附注8）	5,728	2,688
雇員福利開支	296,845	259,008
經營租賃付款	23,917	32,797
核數師酬金	2,417	709
外包及加工成本	640,426	390,407
傭金開支	107,857	117,691
設計費	44,584	22,845
代理費	11,687	21,855
諮詢費用	14,980	20,640
其他稅務相關開支及關稅（附注a）	32,641	12,761
銀行費用（包括退款擔保費）	66,980	64,761
保修撥備（附注15）	84,823	50,304
辦公室開支及水電費用	200,454	148,234
捐款及贊助費	10,400	11,000

截至二零一一年六月三十日止六個月內，本集團已收到江蘇政府機關向本集團因研發造船工藝、設計及培訓相關人員所產生的成本而發放的補助金。該補助金已於截至二零一一年六月三十日止六個月的簡明綜合損益內確認。

5. 其他收益

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
政府補助	14,729	9,718
廢料銷售	93,654	75,804
其他	12,797	5,787
總計	121,180	91,309

6. 其他收益／（虧損）-淨額

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元
衍生工具的公平值收益		
－遠期合約	10,146	-
外匯收益／（虧損）淨額	(117,593)	39,732
總計	<u>(107,447)</u>	<u>39,372</u>

7. 所得稅開支

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元
即期所得稅：		
－中國企業所得稅（「企業所得稅」）	209,319	65,650
遞延所得稅	(455)	-
所得稅開支總額	<u>208,864</u>	<u>65,650</u>

本集團於中國的其中一間附屬公司合資格自首個應課稅年度起兩年豁免繳納企業所得稅，隨後未來三年一間企業所得稅率減半。合資格獲免企業所得稅的該附屬公司的首個應課稅年度為二零零八年。

由於本集團並無在香港產生應課稅溢利，故於截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月期間並無就香港利得稅作出撥備。

8. 每股盈利

(a) 基本

每股基本盈利的計算方法為將本公司權益持有人應占業績除以期間內已發行普通股的加權平均數。

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
本公司權益持有人應占盈利（人民幣千元）	1,216,738	164,648
已發行普通股的加權平均數	7,000,000,000	5,600,000,000
每股基本盈利（每股人民幣元）	0.17	0.03

(b) 攤薄

每股攤薄盈利與每股基本盈利相同，原因為截至二零一零年及二零一一年六月三十日止年度並無已發行具潛在攤薄影響之普通股。

9. 股息

與二零一零年十二月三十一日止期間有關的股息人民幣 476,000,000 已於二零一一年五月派發(二零一零年：無)。

此外，於二零一一年八月二十四日，董事會建議派發中期股息每股 5.2 分(二零一零年：無)。股息將於二零一一年十月三十一日向在二零一一年九月三十日名列股東名冊的股東派付。此項中期股息合計人民幣 364,000,000(二零一零年：無) 並無在本中期財務資料中確認為負債，而將於截至二零一一年十二月三十一日止年度在股東權益中確認。

10. 貿易應收款項及應收票據

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
貿易應收款項	2,222,177	304,852
減：應收款項呆帳撥備	(16,884)	(16,884)
應收票據	23,506	39,790
總計	2,228,799	327,758

按到期日劃分的貿易應收賬款及應收票據賬齡分析如下：

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
未到期	1,429,228	172,672
逾期 0-180 天	711,578	89,191
逾期 181-360 天	76,093	65,895
逾期 360 天以上	11,900	-
總計	2,228,799	327,758

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，與工程機械板塊的若干客戶有關的應收賬款人民幣 16,884,000 元已減值及撥備。已逾期但未減值的應收賬款與多名並無近期拖欠紀錄的獨立客戶有關。根據過往經驗，董事認為毋須就該等結餘計提減值撥備。

11. 貿易應付款項及其他應付款項

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
貿易應付款項	2,611,946	1,168,825
應付票據	2,532,837	623,307
購置物業、廠房及設備的其他應付款項		
— 協力廠商	359,652	198,152
— 關連方	596,770	199,924
其他應付款項		
— 協力廠商	425,235	428,436
— 關連方	209	228
預收賬款	120,951	60,657
應計開支	431,084	240,679
應付增值稅	137,856	38,297
其他稅務相關應付款項	174,895	166,995
總計	7,391,435	3,125,500

貿易應付款項及應付票據的賬分析如下：

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
0 至 30 日	2,074,007	1,201,796
31 至 60 日	674,190	263,798
61 至 90 日	1,053,320	159,823
90 日以上	1,343,266	166,715
總計	5,144,783	1,792,132